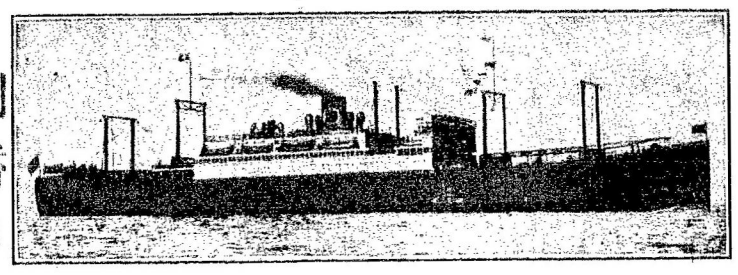
# 美國提督遠東輪船公司
## ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者 本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭嘯草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之處蒙 貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥

（代統）



式　日

每逢十三天一水船

▲由域開返港日期船期

者化臣總○九月廿三
架蘭總○十月初五日
尾地臣總○十月十七号
麥根利總○十月廿九號
仄臣總○十一月拾号

另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港

華埠人關士巴拿公司
King Fung 509 Main St. 454 Vancouver B. C.

華埠人關士巴拿公司
Wing Chong Yuen 25 Pender St. E. Box 42 Vancouver B. C.

華埠人關士巴拿公司
Lee Hop Chong Co. 533 Fisguard St. Box 1416 Victoria B. C.

---

# 萬勝隆
## MAN SING LUNG CO.

華埠 云高

Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vanconver. B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂鹿丹丸散常有會耳環菌陳跌打虫胆虫腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二号
▲喊線（矢麼）一四三一
醫士 余躍瀾君
司理人 黃雲滉 余朋卿
黃信德 甄永霖 啓

寶生巧造金器首飾
經理廣州 黃灼生

## 大力自來精

特製每元加料二元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲强不會青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女先後天虛均奇效○勳市上壯陽藥之燥腎潤精有作 ▲主者判天淵

---

# Quong Wah Co.

Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B. C.

請若欲製最新最美已圖章
代辦印珍瓏中西文件等。
請來

## 大華印務局

雲埠牛仔街東廿三號

代售馬利公司鷄眼藥每包三毛五
司理黃廣福 余堯中 謹啓

---

# 圖新軒

圖章印務局

HO SUN HING COMPANY
2584 Pender Street East
Phone. Sey 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

▲僑胞注意
本軒現印有（加拿大苛待中國移民新例修改後之全文）發售每册一毛 包支寄費
廣招商人代理 利權從優奉給
▲并印備圖章樣本函索奉贈
雲埠片打街東門牌二五八号半
司理人林立棠啓

---

告屬粉米糧司公魚尤譚案

## 莫汁尤魚唐山粉米糧

本號始創牌英汁尤魚唐山粉米糧行系粉米勝路咸矣沿思各貴號由來粉米糧行多年優蒙各貴號之顧不棄惠顧本號自問粉米糧行之中國唐山粉米糧也現本號爲振興中國唐山粉米糧也現本號爲振興中國唐山粉米糧專做發行按價極廉而論粉米糧豈有自詡但係真正貨而且新鮮如有保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與敗雜係與遠來運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦認明包面魚嗜商標飼觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

---

# 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.
Fairville, N. B. Can.

---

腰衫一元
短褲壹元
短褲一元

長褲一元八毫五
小衫壹元二毫五
騎褲二元五毫

▼○▲企霖文大衣裳舖新聞
▲本舖在本舖式樓
▲童子衣服各等衣着俱全
▲男子夏天帆布衣服
▲童子夏天帆布衣服
其布料則重身其歎式
則趨時童子着起則其
勇此爲夏日最合之衣
服者也現存無多及早
來購是荷

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES
# CLAUDAN'S
LIMITED
185 HASTINGS ST. W.

---

▼○▲患痔瘡症者注意

諸君如有患痔瘡症者本號有良藥各伯士Pill可以調治之此藥每盒銀一員凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放在口服食藥淨味和并無雜人惡品一服藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之處此藥爲著名醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或從郵局買柯打紙或通函到來本號當C.O.D寄上

▲服法如下 每日 晨早服一粒 晚候服一粒 用冷水冲服

▲每盒加担保郵費 一毫九仙

連服三大便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈 代賣處 聯盛公司金銀首飾舖
Lin Sping Co. 1 Pender St. E. Vancouver B. C.

---

# 合生號
## HOP SANG CO.

華埠 雲高

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大都茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各欵顧繡檯面及各欵竹器送禮物品磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎 唐山新到臘味

▲恩平公報案謝價目
全年收銀三元半 半年收銀壹元半
信箱 五六零 喊線（詩麼）六一五六
司理 鄭厚祉 福藉啓

---

# 三民旅館
## SHERMAN HOTEL

華埠 雲哥

Phone Sey 1369 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封 民楠發達。
旅客如雲。館人供食。三時得所。鵲枝。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館敷者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 啓

---

# 錦彰號中西新衣

Gum Jung Co. 82 Pender St. E. Vancouver, B. C.

---

▲萬客注意

啓者本旅館開設已年各界人士旅客居成稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用境定價每客位一盾收銀一元以上至卜者收銀一元每定住一星期取價由五以上此佈

雲高利泰謹啓

Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson & Marchese
Mgrs.

---

# 廣利泰

▲遷鋪廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢麼）三三三六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰
代理人
鄭華照
鄭廣耀謹啓

---

# 廣德堂花柳大敗廣告

▲本堂專治花柳梅毒

本堂專治花柳梅毒事本堂根據祖傳之方法經驗數十年之研究精製而成本堂專治男子色慾精虧腰酸骨痛如法敗之下元虛損腎氣不足勢力衰弱大加倍服遠見硬如鋼鐵雖八十歲老翁服之猶能御女生子敗腎前補制妙品無可比倫他如溺頻遺失精膏淋腰酸骨痛飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血補腎壯陽肥其有功於樂業與衆生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久興壽星輝

定價 每一瓶銀一元五 每三瓶銀六元 郵費另加 發客另酬

（壯）陽補腎丸 每瓶銀一元
（男）子自來精 每瓶銀一元
（春）藥 每瓶銀一元
（元）氣 每瓶銀一元
（精）神 每瓶銀一元
（製）

參茸三鞭補腎丸 每瓶銀二元五毫
龜鹿二仙固眞丸 每瓶銀一元
有夢遺精固本丸 每瓶銀一元
無夢遺精蛤蚧丸 每瓶銀一元
加料揭被合歡膏 每瓶銀一元五毫

七日包愈肺痛風濕膏藥 每貼銀五毫
宿娼損服犀角麝香丸 每瓶銀一元
參茸燕窩開胃藥水 每瓶銀一元五毫
壯陽探戰忍精丸 每瓶銀一元
種子揭被香丸 每瓶銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每瓶銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀四元
立止遠年虛濁補髓善後丸 每瓶銀五元
久戰快活丸，每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
立消雙目赤腫喉保命散 每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
腹絞紅白痢症散 每罐銀一元五
百日可醫橡紅散 每盒銀一元
婦科連愈白帶丸 每盒銀二元
止痛如神散 每盒二元 每料四元
安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥 每罐毫
立止吐血衄血便血藥散 每盒壹
參茸珠寶四靈集 每盒銀五元
靈陽香浪種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油 起死回生全活萬人 每罐一元 半打五元

包愈痔疥花柳濕毒藥線 每條五毫
魚口橫弦已潰去腐生肌 每瓶五毫
婦科通經種子儲麟丸 每瓶一元
久戰五鞭發力丸 每瓶一元
龍涎香化痰止咳丸 每瓶一元
立止小腸疝氣攻心丸 每瓶一元
精年疥瘡惡毒一掃光丸 每瓶一元
初起打消魚口橫弦便毒丸 每瓶一元
不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功）每盒銀三元
打消纏痘痘癮魚口萬應膏藥 每盒銀三元五毛
立止花柳白濁膏藥 每盒銀三元五毛
經絡跌打去瘀吊傷獨望散 每一料銀二元三料五元
治外感頭暈身熱萬應散 每一盒銀五毛十盒銀四元
通大便開結和中養血散 每盒銀二元五毛
獨絡探皮膚濕癢療癬去毒藥水 每罐銀一元
自製神效光明眼痛藥水 每罐銀一元
興陽助戰貼臍膏（通宵不倒） 每盒銀一元五毛
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五毛
奇妙壯腎丸（功同再造優優大哉） 每盒銀四元
秦樓奪錦如意丹（力能擴鉄堅磁中流） 每盒銀五元
腦膠造血丸 每盒六兩庄銀五元

扶榮藥局謹啓春暮

○○搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疥疔橫弦芒菓便毒五淋妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛迹橋消積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如急以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨譚病局醫養成大患謹此忠告

丸散太多 未能盡錄 如胞賜顧 郵費自理

○○驅邪生補腦丸 每盒六兩庄銀五元

此丸法陰而得補平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過耗消腦髓極動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重疼所謂餘瀝漸失聰聲此腦部之虛人多未知日久失治流爲痼癆世名醫十難救一此症於奚況發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫四不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀增高延年益壽世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 半料銀八元

海狗乃水族最健最猛之物善於鍛鍊其陽具生成骨骨爲他類生物所稱而獨有者乃天然特別鍛品補其溫補之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參益氣鹿茸壯血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而漲偉勢如大日久愈見功類鐵棒無之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右寄語欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔爲鎮密之（用法）每服三錢 每日一服 茶送下 酒下更佳 孕婦產婦

（圖）（新）（軒）
圖章印務局
HO SUN HING COMPANY
2584 Pender Street East
Phone. Sey 1113 Vancouver, B. C.